

A1.2 Decir tu nombre

Podawanie swojego imienia

*"Nuestro idioma es también nuestra historia."
"Nasz język jest także naszą historią."*

Jacob Ludwig Carl Grimm

Objetivos de aprendizaje

Cele nauczania

- ✓ Situación : Di tu nombre y pregunta por el nombre de alguien / Sytuacja : Powiedz swoje imię i zapytaj o imię kogoś innego
- ✓ Situación : Títulos y formas de dirigirse a las personas. (Señor, señorita,...) / Sytuacja : Tytuły i formy zwracania się do osób. (Pan, panna,...)
- ✓ Situación : Preséntate / Sytuacja : Przedstaw się
- ✓ Cultura : Cómo presentarse en España / Kultura : Jak się przedstawić w Hiszpanii
- ✓ Gramática : El alfabeto / Gramatyka : Alfabet
- ✓ Gramática : La pronunciación / Gramatyka : Wymowa


Este folleto para estudiantes está disponible en múltiples traducciones.

Ta broszura dla studentów jest dostępna w wielu tłumaczeniach.

1. Częściowe pobrania, audio i ćwiczenia dostępne na:

 <https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/2>

2. Legenda (dostępna na stronie internetowej):

 Ćwiczenie interaktywne.

 Audio z tłumaczeniami.

Recapitulación y ejercicios de preparación

Podsumowanie i ćwiczenia przygotowawcze

 <https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/1>

A1.2 Vocabulario básico (15)

A1.2 Słownictwo podstawowe (15)

🔊 <https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/2>

Hiszpański

Comprender

El médico comprende a sus pacientes.

Decir

Ellos dicen que van a venir.

El apellido

¿Puedes decirme el apellido de Juan?

El apodo

El chico no tiene apodo.

El chico

Él es el chico que se llama Juan.

El nombre

Hola, mi nombre es Ana.

El señor

El señor dice hola.

Escribir

Vosotros escribís poemas hermosos.

La chica

Hola, la chica se llama Ana.

La señora

Ella es la señora que se llama María.

Llamarse

Vosotros os llamáis Los García.

Mucho gusto

Yo soy el señor Martínez, mucho gusto.

Presentarse

Ellos se presentan como los nuevos vecinos.

Un placer

Hola, yo soy Alejandro, un placer conocerte.

¿Cómo te llamas?

Hola, yo soy Ana. ¿Cómo te llamas?

Polski

Rozumieć

Lekarz rozumie swoich pacjentów.

Mówić

Oni mówią, że przyjdą.

Nazwisko

Czy możesz podać mi nazwisko Juana?

Przezvisko

Chłopak nie ma przezviska.

Chłopiec

On jest chłopcem, który ma na imię Juan.

Imię

Cześć, mam na imię Ana.

Pan

Pan mówi cześć.

Pisać

Wy piszecie piękne wiersze.

Dziewczyna

Cześć, dziewczyna nazywa się Ana.

Pani

Ona jest panią, która nazywa się Maria.

Nazywać się

Nazywacie się García.

Miło mi

Jestem pan Martínez, miło mi.

Przedstawić się

Oni przedstawiają się jako nowi sąsiedzi.

Przyjemność

Cześć, jestem Alejandro, miło cię poznać.

Jak się nazywasz?

Cześć, ja jestem Ana. Jak się nazywasz?

A1.2.1 Diálogo: Qué decir cuando conoces a alguien nuevo

A1.2.1 Dialog: Jak rozmawiać, gdy poznajesz kogoś nowego

🔊 <https://hiszpanski.colanguage.pl/dialogi/presentarse-a-alguien-nuevo>

Pedro y Ana se encuentran de nuevo. Esta vez se presentan y cruzan unas pocas palabras.

- Pedro:** ¡Hola! ¿Qué tal?
- Ana:** Bien, ¿y tú?
- Pedro:** Estoy bien. ¿Cómo **te llamas**?
- Ana:** **Me llamo** Ana. Encantada de conocerte.
- Pedro:** Mi nombre es Pedro. Es **un placer**.
- Ana:** ¿Cuáles son tus **apellidos**?
- Pedro:** Mis apellidos son Pérez Rodríguez.
- Ana:** ¿Tienes un apodo?
- Pedro:** ¡Sí! Mi **apodo** es Pedrito.
- Ana:** ¡**Mucho gusto**! Nos vemos.

Pedro i Ana spotykają się ponownie. Tym razem przedstawiają się i wymieniają kilka słów.

- Pedro:** Cześć! Jak się masz?
- Ana:** Dobrze, a ty?
- Pedro:** Mam się dobrze. Jak się **nazywasz**?
- Ana:** **Nazywam się** Ana. Miło cię poznać.
- Pedro:** Nazywam się Pedro. To jest **un placer**.
- Ana:** Jakie są twoje **nazwiska**?
- Pedro:** Moje nazwiska to Pérez Rodríguez.
- Ana:** Czy masz przyzwisko?
- Pedro:** Tak! Moje **apodo** to Pedrito.
- Ana:** **Miło mi!** Do zobaczenia.

A1.2.1 Qué decir cuando conoces a alguien nuevo

A1.2.1 Co powiedzieć, gdy poznasz kogoś nowego

<https://hiszpanski.colanguage.pl/dialogi/presentarse-a-alguien-nuevo>



Ejercicio 1:

Preguntas de debate

Instrucción: Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.

1. ¿Cuál es el nombre completo de Pedro?
2. ¿Verdadero o falso? El apellido Pérez no es común en España.
3. ¿Cuál es el apodo de Pedro?

A1.2.1 Qué decir cuando conoces a alguien nuevo

A1.2.1 Co powiedzieć, gdy poznasz kogoś nowego

<https://hiszpanski.colanguage.pl/dialogi/presentarse-a-alguien-nuevo>



Ejercicio 2:

Instrucción: Wstaw poprawne słowo.

apellidos, apodo, Me llamo, te llamas, un placer

1. Mi nombre es Pedro. Es
2. Ana. Encantada de conocerte.
3. Estoy bien. ¿Cómo
4. ¿Cuáles son tus
5. ¡Sí! Mi es Pedrito.

Rozwiązania:

1. un placer 2. Me llamo 3. te llamas 4. apellidos 5. apodo

A1.2.1 Qué decir cuando conoces a alguien nuevo

A1.2.1 Co powiedzieć, gdy poznajesz kogoś nowego

<https://hiszpanski.colanguage.pl/dialogi/presentarse-a-alguien-nuevo>



Ejercicio 3:

Ordena el texto

Instrucción: Numera las oraciones en el orden correcto y léelas en voz alta.

... Mi nombre es Pedro. Es un placer.

... Me llamo Ana. Encantada de conocerte.

... Estoy bien. ¿Cómo te llamas?

... ¡Mucho gusto! Nos vemos.

6 ¿Cuáles son tus apellidos?

... ¡Sí! Mi apodo es Pedrito.

Rozwiązania:

5, 4, 3, 10, 6, 9

A1.2.2 Cultura: Cómo presentarse en España

A1.2.2 Kultura: Jak się prezentować w Hiszpanii

🔊 <https://hiszpanski.colanguage.pl/kultura/como-presentarse-en-espana>

Formas de presentarse: nombre y apellidos

Para **presentarse** se dice el nombre completo. Primero **el nombre** y luego los apellidos. Siempre hay dos **apellidos**. Primero el del padre y luego el de la madre. Esta tradición permite reconocer a las dos familias. En el nombre "Martina Ruiz García", "Ruiz" es el apellido del padre y "García" es el apellido de la madre. En situaciones formales es común usar los apellidos en lugar del nombre. Para un hombre se dice "**Señor** Pérez". Para una mujer se dice "**Señora** Sánchez".

Sposoby przedstawiania się: imię i nazwisko

Aby się **zaprezentować**, mówi się pełne imię i nazwisko. Najpierw **imię**, a potem nazwisko. Zawsze są dwa **nazwiska**. Najpierw nazwisko ojca, a potem matki. Ta tradycja pozwala na rozpoznanie obu rodzin. W imieniu "Martina Ruiz García" "Ruiz" to nazwisko ojca, a "García" to nazwisko matki. W sytuacjach formalnych często używa się nazwisk zamiast imienia. Dla mężczyzny mówi się "**Pan** Pérez". Dla kobiety mówi się "**Pani** Sánchez".

A1.2.2 Cómo presentarse en España

A1.2.2 Jak się przedstawić w Hiszpanii

<https://hiszpanski.colanguage.pl/kultura/como-presentarse-en-espana>



Ejercicio 1:

Preguntas de debate

Instrucción: Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.

1. ¿Cuántos apellidos se usan en España?
2. ¿Cuál es el apellido de tu padre? ¿Y el apellido de tu madre?
3. ¿Cómo te presentas en tu país? ¿Es similar o diferente?
4. ¿Cómo llamas a una mujer y a un hombre en una situación formal?

A1.2 Deberes / ejercicios

A1.2 Zadania domowe / ćwiczenia

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/2>



Ejercicio 1:

Ejercicio de conversación

Instrucción:

1. Diga el nombre completo y el apellido de cada persona. *(Podaj pełne imię i nazwisko każdej osoby.)*
2. Interpreta un diálogo en el que preguntas a alguien su nombre y te presentas. *(Przeprowadź dialog, w którym pytasz kogoś o imię i przedstawiasz się.)*

<p>1</p>  <p>Heidi Schulz</p> <p>Abuelita</p>	<p>2</p>  <p>Sofia Rossi</p> <p>Fifi</p>
<p>3</p>  <p>Jan Nowak</p> <p>Sal</p>	<p>4</p>  <p>Alex Petit</p> <p>Ale</p>

.....

.....

.....

.....

Przykładowe zwroty:

El apellido de Heidi es Schulz.

Nazwisko Heidi to Schulz.

El apodo de Heidi es Abuelita.

Pseudonim Heidi to Abuelita.

¿Cómo te llamas?

Jak masz na imię?

Me llamo Sofía.

Nazywam się Sofia.

Mi nombre completo es Sofia Rossi.

Mam na imię Sofia Rossi.

...

A1.2 Deberes / ejercicios

A1.2 Zadania domowe / ćwiczenia

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/2>



Ejercicio 2:

Reordenar oraciones

Instrucción: Haz frases correctas y traduce.

1. y Luisa. | chicas se | llaman Marta | Hola, las

.....

2. escribe | un | historia. | Él | libro | sobre

.....

3. Juan? | el | apellido | decirme | ¿Puedes | de

.....

4. días. | Los | buenos | señores | dicen

.....

5. ayudó. | quien me | Él es | el señor

.....

6. chico? | te | llamas, | el | ¿Cómo

.....

7. cumpleaños. | las señoras | de su | Ellas son

.....

Rozwiązania:

1. Hola, las chicas se llaman Marta y Luisa. 2. Él escribe un libro sobre historia. 3. ¿Puedes decirme el apellido de Juan? 4. Los señores dicen buenos días. 5. Él es el señor quien me ayudó. 6. ¿Cómo te llamas, el chico? 7. Ellas son las señoras de su cumpleaños.

A1.2 Deberes / ejercicios

A1.2 Zadania domowe / ćwiczenia

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/2>



Ejercicio 3:

Traduce y usa en una oración

Instrucción: Elige una palabra, tradúcela y utiliza la palabra en una frase o diálogo.

1. Un placer

.....

2. El apodo

.....

3. Escribir

.....

4. El chico

.....

5. Presentarse

.....

Rozwiązania:

1. Przyjemność 2. Przezwisko 3. Pisać 4. Chłopiec 5. Przedstawić się

A1.2 Deberes / ejercicios

A1.2 Zadania domowe / ćwiczenia

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/2>



Ejercicio 4: Conjugación verbal

Instrucción: Elige el verbo y el tiempo correctos.

os presentáis, te presentas, se llaman, nos llamamos, os llamáis, se llama, nos presentamos, se presentan

1. Tú en el concurso de talentos.
2. Nosotros como voluntarios.
3. Nosotros los rodríguez.
4. Vosotros los garcía.
5. Vosotros en la fiesta.
6. Él José.
7. Ellos los martínez.
8. Ellos como los nuevos vecinos.

Rozwiązania:

1. te presentas 2. nos presentamos 3. nos llamamos 4. os llamáis 5. os llamáis 6. se llaman 7. se llama 8. se presentan

A1.2 Deberes / ejercicios

A1.2 Zadania domowe / ćwiczenia

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/2>

A1.2 Deberes / ejercicios

A1.2 Zadania domowe / ćwiczenia

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/2>

A1.2.3 Gramática: El alfabeto

A1.2.3 Gramatyka: Alfabet

El alfabeto en español: aprende a deletrear palabras, por ejemplo, tu nombre cuando conoces a alguien nuevo.

<https://hiszpanski.colanguage.pl/gramatyka/el-alfabeto>

Reglas de formación / Zasady tworzenia:

1. Alfabet ma 27 liter.
2. Jest 5 samogłosek (a, e, i, o, u) i 22 spółgłoski.
3. Akcenty (á, é, í, ó, ú).
4. Dierезa (ü).

Excepciones / Wyjątki!

1. "Ñ" to unikalna litera w alfabecie hiszpańskim i wymawia się ją jako "ny". Przykład: "niño" wymawia się "ninyo".
2. "H" jest nieme w większości przypadków. Przykład: "hola" wymawia się "ola".
3. "LL" wymawia się jak "y". Przykład: "llama" wymawia się "yama".

El alfabeto

Alfabet

Lee los ejemplos en la tabla en voz alta antes de hacer los ejercicios.

A: Árbol (<i>Drzewo</i>)	J: Jugar (<i>Grać</i>)	R: Ratón (<i>Mysz</i>)
B: Barco (<i>Statek</i>)	K: Kiwi (<i>Kiwi</i>)	S: Sol (<i>Słońce</i>)
C: Casa (<i>Dom</i>)	L: Luna (<i>Księżyc</i>)	T: Tigre (<i>Tygrys</i>)
D: Dado (<i>Kość</i>)	M: Manzana (<i>Jabłko</i>)	U: Uva (<i>Winogrono</i>)
E: Elefante (<i>Słoń</i>)	N: Nube (<i>Chmura</i>)	V: Vaca (<i>Krowa</i>)
F: Flor (<i>Kwiat</i>)	Ñ: Mañana (<i>Jutro</i>)	W: Wi-fi (<i>Wi-fi</i>)
G: Gato (<i>Kot</i>)	O: Oso (<i>Niedźwiedź</i>)	X: Xilófono (<i>Ksylofon</i>)
H: Helado (<i>Lody</i>)	P: Perro (<i>Pies</i>)	Y: Yate (<i>Jacht</i>)
I: Isla (<i>Wyspa</i>)	Q: Queso (<i>Ser</i>)	Z: Zapato (<i>Buta</i>)

A1.2.3 El alfabeto

A1.2.3 Alfabet

<https://hiszpanski.colanguage.pl/gramatyka/el-alfabeto>

A1.2.3 El alfabeto

A1.2.3 Alfabet

<https://hiszpanski.colanguage.pl/gramatyka/el-alfabeto>

A1.2.4 Gramática: La pronunciación

A1.2.4 Gramatyka: Wymowa

Aprendemos a pronunciar algunos sonidos especiales del idioma español.

<https://hiszpanski.colanguage.pl/gramatyka/pronunciacion-letras>

Reglas de formación / Zasady tworzenia:

1. "g" przed a/o/u (ga/go/gu): wymawia się łagodnie. Przykład: gasolina
2. "G" przed e/i (ge/gi): wymawia się jak "j". Przykład: gimnasio
3. "Gu" z i/e (gui/gue): "u" nie jest wymawiane, chyba że ma przegłos. Przykład: guitarra
4. "C" przed a/o/u (ca/co/cu): jest wymawiane jak "k". Przykład: cama
5. Litera "c" przed e/i (ce/ci): wymawia się jak "z". Przykład: cima
6. "Qu" z i/e (qui/que): NIE wymawia się "u", i brzmi jak "k". Przykład: queso
7. "R" może brzmieć jak "rr" na początku słowa lub po spółgłoskach "l", "n", "s".
Przykład: rata

Excepciones / Wyjątki!

1. "Ñ" jest wyjątkową literą w języku hiszpańskim. Przykład: "cuna" lub "cuña".
2. "H" jest niema, z wyjątkiem sytuacji, gdy przed nią znajduje się litera "c" ("ch").
Przykład: "chocolate" lub "huevo".
3. "Rr" jest mocne, a "r" jest łagodne w większości przypadków. Przykład: "perro" lub "pero".
4. W Hiszpanii "s", "c" i "z" mają różne dźwięki. Jednak w Ameryce Łacińskiej brzmią podobnie.

La pronunciación

Wymowa

Lee los ejemplos en la tabla en voz alta antes de hacer los ejercicios.

Misma pronunciación

g: **girasol** (*słonecznik*)

j: **jirafa** (*żyrafa*)

c: **cero** (*zero*)

z: **zorro** (*lis*)

y: **hoy** (*dzisiaj*)

i: **imagen** (*obraz*)

y: **yate** (*jachty*)

ll: **llave** (*klucz*)

k: **kiwi** (*kiwi*)

qu: **quimera** (*chimera*)

k: **kayac** (*kajak*)

c: **camión** (*ciężarówka*)

b: **barco** (*statek*)

v: **vaso** (*szklanka*)

r: **ratón** (*mysz*)

rr: **perro** (*pies*)

Distinta pronunciación

r: **pera** (*gruszka*)

rr: **tierra** (*ziemia*)

gu: **guapo** (*przystojny*)

gü: **pingüino** (*pingwin*)

A1.2.4 La pronunciación

A1.2.4 Wymowa

<https://hiszpanski.colanguage.pl/gramatyka/pronunciacion-letras>

A1.2.4 La pronunciación

A1.2.4 Wymowa

<https://hiszpanski.colanguage.pl/gramatyka/pronunciacion-letras>

A1.2 Tablas de conjugación verbal

A1.2 Tablice odmiany czasowników

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/2>

Llamarse *nazywać się* Presente

Presentarse *przedstawić się* Presente

Hiszpański	Polski	Hiszpański	Polski
yo me llamo	ja nazywam się	yo me presento	Ja przedstawię się
tú te llamas	Ty nazywasz się	tú te presentas	Ty się przedstawiasz
él/ella se llama	on się nazywa	él/ella se presenta	on się przedstawia
nosotros/nosotras nos llamamos	my nazywamy się	nosotros/nosotras nos presentamos	my przedstawiamy się
vosotros/vosotras os llamáis	wy nazywacie się	vosotros/vosotras os presentáis	wy przedstawiacie się
ellos/ellas se llaman	oni się nazywają	ellos/ellas se presentan	oni się przedstawiają

A1.2 Ejercicio de conjugación verbal

A1.2 Ćwiczenie koniugacji czasownikowej



Ejercicio:

Conjugación verbal

Instrucción: Elige el verbo y el tiempo correctos.

nos presentamos, nos llamamos, se llama, te presentas, se presentan, te llamas, se llaman, os llamáis, os presentáis, me llamo

1. Tú en el concurso de talentos.
2. Nosotros como voluntarios.
3. Nosotros los rodríguez.
4. Vosotros los garcía.
5. Vosotros en la fiesta.
6. Él josé.
7. Ellos los martínez.
8. Ellos como los nuevos vecinos.
9. Tú carlos.
10. Yo ana.

Rozwiązania:

llamas 10. me llamo

1. te presentas 2. nos presentamos 3. nos llamamos 4. os llamáis 5. os presentáis 6. se llama 7. se llaman 8. se presentan 9. te

